

## SPORT IN KÜRZE

6. Inlinetochturnier  
in Schellenberg

**INLINEHOCKEY** – Am Wochenende findet auf dem Sportplatz in Schellenberg bereits die 6. Austragung des Inlinetochturniers statt. 24 Mannschaften aus Deutschland, Österreich und der Schweiz werden in 86 Spielen den Turniersieg unter sich ausmachen. Die Vorrundengruppe A wird heute ab 19.30 Uhr ausgetragen. Mit dem Titelverteidiger IHC Au Wolves und den Blue liners aus Österreich warten dabei zwei der Turnierfavoriten auf die beiden Liechtensteiner Mannschaften HC Schellenberg und die Schaanwälder Hot Sticks. Die Vorrunde wird morgen ab 8 Uhr fortgesetzt. Dabei ist der dritte Liechtensteiner Club, der IHC WildWings aus Balzers im Einsatz. Die jeweils drei ersten Mannschaften pro Gruppe qualifizieren sich für die Zwischenrunde am Sonntag ab 9.30 Uhr. Das Viertelfinale beginnt am Sonntag um 14.15 Uhr. Die Halbfinals werden ab 15.35 Uhr ausgetragen, und das Finale steigt um 16.45 Uhr.

Bereits zur Tradition ist es geworden, dass am Samstagabend das Finale der FL-Landesmeisterschaft ausgetragen wird. In den beiden Vorrundenturnieren Ende Mai konnten sich die Schaanwälder Hot Sticks und der HC Schellenberg I souverän für das Finale qualifizieren. Der Ausgang dürfte ziemlich offen sein – es darf mit einem spannenden Spiel gerechnet werden. Anpfiff ist um 20.30 Uhr. (PD)

## Lahm verlängert bei Bayern

**FUSSBALL** – Der deutsche Internationale Philipp Lahm verlängerte seinen Vertrag beim deutschen Meister Bayern München vorzeitig um zwei Jahre bis 2009. Der 21-jährige Verteidiger befindet sich zurzeit nach einem Kreuzbandriss im Rehabilitations-Training. (si)

## Phil Neville zu Everton

**FUSSBALL** – Der 52-fache Internationale Phil Neville (28) wechselt innerhalb der englischen Premier League für rund 8 Millionen Franken von Manchester United zu Everton. (si)

## Mark Streit in die NHL

**EISHOCKEY** – Mark Streit (27) verlässt die ZSC Lions nach fünf Saisons und wechselt in die National Hockey League (NHL) zum Stanley-Cup-Rekordsieger Montreal. Der beste Schweizer Verteidiger einigte sich mit den Canadiens auf einen Einjahresvertrag. (si)

## Gelungene Vorstellung

Inline-EM: Liechtensteins Skater gaben im 500-Meter-Sprint eine gute Figur ab

**JÜTERBORG** – Nach einem eher unfreiwilligen Ruhetag (Regen) kämpften die Inliner im 500-m-Sprint wieder um EM-Medallien. Mit von der Partie waren auch die drei FL-Asse Silvana Gämperli, Rolf Hobi und André Wille.

• Oliver Beck

Der Regen hatte gestern ein Einsehen und liess die Inliner endlich wieder das tun, weshalb sie aus ganz Europa nach Jüterborg (Nähe Berlin) gereist waren: EM-Wettkämpfe ausfechten. So konnten die 500-m-Bahnwettbewerbe mit einem Tag Verspätung über die Bühnen gehen und Liechtensteins Trio Silvana Gämperli, André Wille und Rolf Hobi endlich wieder über die Piste donnern.

Bei den Damen machte Silvana Gämperli dabei eine richtig gute Figur. In einer Zeit von 49,354 Sekunden belegte sie den 17. Rang (im Vorjahr 14.). Den Halbfinaleinzug verpasste sie somit um lediglich zwei Plätze. «Silvana kann zufrieden sein. Sie ist zeitlich nicht abgefallen, es hat nur ganz wenig gefehlt, um noch weiter vorne zu landen», beurteilte Delegationsleiter Karl-Otto Gämperli die Leistung der Ruggellerin positiv. Siegerin Estelle Flourens holte in 46,301 Sekunden bereits ihre vierte Gold-



Rolf Hobi (Mitte) konnte im 500-Meter-Sprint der Herren mit seinem 24. Platz durchaus überzeugen.

medaille an diesen Europameisterschaften.

## Starker Rolf Hobi

Wie seine Teamkollegin lieferte auch Rolf Hobi einen starken Auftritt ab. 46,160 Sekunden bedeuteten den 24. Rang. Gämperli: «Er hat sich im Vergleich zum Vorjahr stark verbessert.» Platz 28 sprang für André Wille heraus, 46,836 Sekunden benötigte für die 500 Meter. «André

ist kein Sprinter und hat diesen Wettbewerb hauptsächlich zu Trainingszwecken benutzt. Seine ganze Konzentration gilt dem Marathon am Sonntag», so Gämperli. Den Sieg holte sich Patrizio Triberio (It).

Auf die nun abgeschlossenen Bahnwettbewerbe blickt der FL-Delegationsleiter mehrheitlich zufrieden zurück: «Von den Zeiten her sind wir auf der Höhe, und technisch haben wir Fortschritte gemacht. Rang-

mässig hat es nicht ganz geklappt, aber dazu gehört auch Glück.»

## Von der Bahn auf die Strasse

Heute geht es für die Inliner auf der Strasse weiter. Die Strecke befindet sich auf einem alten Militärflugplatz. Um 15 Uhr starteten Silvana Gämperli und Rolf Hobi zum 200-m-Einzelzeitfahren, André Wille steht ab 21.15 Uhr im 20 000-m-Eliminationsrennen am Start.

## Fidel Frick auf 15. Zwischenrang

Segelflug-F3B/Weltmeisterschaften in Finnland – FL-Pilot auf Kurs

**LAPPEENRANTA** – An der Segelflug-Weltmeisterschaft in Lappeenranta (Fin) belegt der FL-Pilot Fidel Frick nach vier Durchgängen den ausgezeichneten 15. Zwischenrang.

Jeder Durchgang besteht aus einem Zeitflug, Streckenflug und Speedflug. Im ersten Durchgang gelang

dem Liechtensteiner Zeit- und Streckenflug ausgezeichnet, einzig im Speedflug verlor er viel Zeit auf die Besten.

## Beste Zeit im Speedflug

Im zweiten Durchgang gelang Fidel Frick der Zeitflug nicht wunschgemäss, er patzte bei der Ziellandung. Das Kunststück gelang

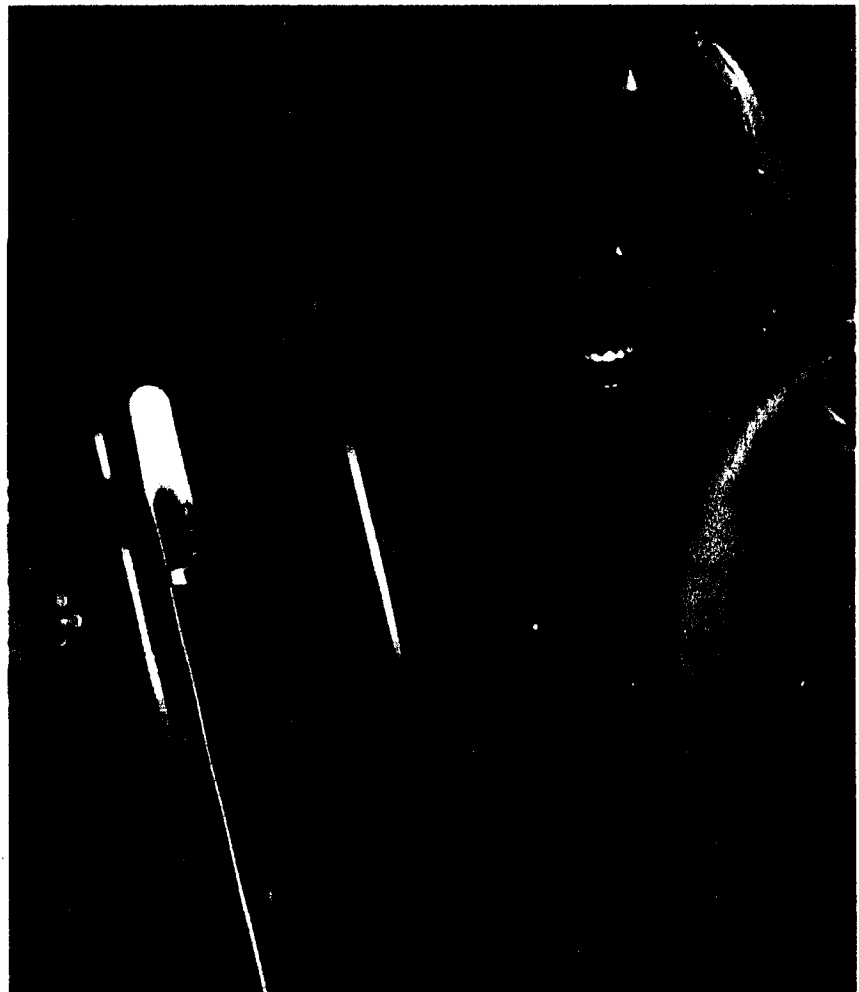
ihm aber damit, dass er erstmals an einer Weltmeisterschaft die beste Speedflugzeit (17,05 sek. für 4x150 m) gelang. Dieses Resultat brachte ihn in der Zwischenrangliste um einige Ränge nach vorne.

## Toller dritter Durchgang

Der dritte Durchgang war der bisher beste, was ihm zwischen-

zeitlich sogar den 14. Zwischenrang einbrachte. Im vierten Durchgang verlor er einige Punkte beim Streckenflug, aber in der Zwischenrangliste belegt Fidel Frick den tollen 15. Rang. Noch sind mindestens drei Durchgänge ausstehend, man darf auf den weiteren Verlauf dieser WM gespannt sein. (PD)

ANZEIGE



## Delta-Sommeraktion

50°C

40°C

30°C

Spielen und  
geniessen!

» Gratis Glace und Wasserbarbie  
Solange Vorrat

HAAG/SG  
A 13

+

Schöner Wohnen ist gut

**Gesucht  
Autos und Busse für Export**  
Alle Marken, km und Zustand egal, auch  
Unfallautos. Tel. 079 504 55 55

G041-699 796

## IMPRESSUM

**Herausgeber:** Presseverein Liechtensteiner Volksblatt  
**Geschäftsführung Verlag:**  
Dani Sigel, Martin Frommelt  
**Chefredaktor:** Martin Frommelt  
**Stv. Chefredaktor:** Peter Kindle  
**Produktionsleiter:** Klaus Tement  
**Redaktion:**  
**Politik:** Martin Frommelt, Peter Kindle  
**Inland:** Lucas Ebner, Tamara Frommelt, Martin Risch  
**Wirtschaft:** Kornelia Pfeiffer (Leiterin Wirtschaft)  
**Kultur:** Arno Löffler  
**Sport:** Heinz Zöchbauer (Leiter Sport),  
Robert Brüstle, Stefan Lenherr, Michael Benvenuti  
**Technischer Redaktionssdienst:**  
Karin Hassler, Walter Nigg (freier Mitarbeiter)  
**Fotojournalisten:** Paul Trummer, Maurice Shourou,  
Arno Meusburger  
**Leiter sofa-Redaktion:** Mario Heeb  
**E-Mail-Redaktion:** redaktion@volksblatt.li  
**Redaktionssekretariat:**  
Martina Düsel-Biedermann (Tel. +423 237 51 61)  
**Layout:** Klaus Tement, Fritz Gauer, Judith Walser,  
Anja Lotzer, Jürgen Walser  
**Marketing/Verkauf:** Giulio Concedda (Leitung),  
Nadia Freuler, Gilbert Wohlwend  
**Schweiz:** Karin Theiler  
**Inseratannahme/Empfang:**  
Natalie Schädler (Leitung), Judith Walser,  
Jennifer Frick; Tel. +423 237 51 51  
Fax: +423 237 51 66, ISDN: +423 237 51 09  
**E-Mail-Inseratverkauf:** inserate@volksblatt.li  
**Abonnementdienst:**  
Susanne Hebli, Tel. +423 237 51 41.  
**Assistentin Verlagsleitung:** Michèle Ehlers  
**E-Mail-Abonnement:** abo@volksblatt.li  
**Adresse von Redaktion und Verlag:** FL-9494  
Schaan, Zollstrasse 13, Telefon: +423 237 51 51  
**Telefax Redaktion/Verlag:** Tel. +423 237 51 55  
**Telefon Sportredaktion:** Tel. +423 237 51 40  
**Druck:** Vorarlberger Medienhaus, Schwarzach

Der Verlag übernimmt für die Inhalte  
der Anzeigen keine Verantwortung.